

# CERVA FM-2

## GB USER INSTRUCTIONS FOR HEARING PROTECTORS

**Specifications:** The hearing protector, model FM-2 is designed to protect your hearing from harmful noise. If properly worn and treated with due care, it provides hearing protection mainly against high frequency noise. It meets the requirements of Regulation EU 2016/425 and the EN352-1:2002 standard.

**Description and marking:** Plastic earmuff cups with a foam noise absorber, with light-fitting cushions made from foam polymer and a plastic headband. The earmuffs are marked with the model FM-2, EN352-1:2002 standard, material label, manufacturer address: **E** conformity mark 2056 Module D notified body **CE**

- extend the headband and put the earmuffs on so that the headband is above the head
- position the headband on top of the head and adjust the height of the cups so that you feel comfortable
- the earmuff cushions should fit tightly to your head
- by bending the headband adjust the pressure in order to achieve effective protection against noise

**Warning:** these are medium-sized hearing protectors according to EN352-1. Their size suits most users.

- The cup protectors have to be worn, adjusted and maintained according to these user instructions. They should be checked on a regular basis to make sure they do not require replacement.

- This product may be adversely affected by certain chemical substances. You can receive further information from our manufacturer.
- The earmuff cups and in particular the cushions may become damaged with use and should be checked at frequent intervals to make sure e.g. they have not cracked or that sound is not leaking through them.
- Fitting the cushions with hygiene covers may affect the acoustic performance of the earmuffs.

**The earmuffs must always be put on before the user enters noisy surroundings and worn for the entire duration spent there!**

Frequency (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mean attenuation (dB)	19.6	23.0	32.5	39.5	33.9	40.1	40.2
Standard deviation (dB)	2.6	2.3	2.7	2.4	2.5	3.2	3.9
Reduced insertion loss APV (dB)	17.0	20.7	29.8	37.1	31.4	36.9	36.3

**SNR: 33 dB H: 34 dB M: 31 dB L: 23 dB Weight: 247 g**
**Cleaning and disinfection:** The surface of the earmuffs can be wiped with a soft cloth dampened with soapy water. No solvents may be used for cleaning. The earmuffs must not be submerged in any liquids.

- disinfect the earmuffs every three months
- disinfect by alcohol all parts that come into contact with the user

**Storage:** Protect the product from extreme temperatures, humidity and intense light, preferably store in a clean and dry plastic enclosure

**The effectiveness of these earmuffs will be dramatically decreased if the aforementioned recommendations are not observed.**

The Type Certificate was issued by Notified Body 2056 SAI Global Assurance Services Ltd. Paris House, Ground Floor, Davy Avenue, Knowlhill, Milon Keynes, MK5 8HJ, United Kingdom. Conformity assessment procedure is under surveillance of notified body 2056 SAI Global Assurance Services Ltd. Paris House, Ground Floor, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8HJ, United Kingdom. The declaration of conformity is available on the www.ceruva.com/conformity.htm

**Manufacturer:** GUANGZHOU J&Y SAFETY PRODUCTS MANUFACTURER CO. LTD., No.5, Yongle Road, Huashan Town, Huadu District, Guangzhou CHINA. You can receive further information from an authorized distributor: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

## AL UDHËZIME PËR PËRDORIMIN KUFJEVE TË MBROJTËS SË DËGJIMIT

**Destini:** Kufjet mbrojtëse, modeli FM-2 janë projektuar për të mbrojtur organet e dëgimit nga zhurmata e dëmshme. Nëse vendosen së duhet dhe trajtohen me kujdesin e duhur, sigurojnë mbrojtjen e dëgjimit kryesisht ndaj zhurmave me frekuencë të larta të valës. Përbërshin kërkëset e Rregulltores së (EU) 2016/425 dhe standardit EN352-1:2002.

**Përkrahëti dhe shënimi:** Kufje plastike me shkumë për absorbimin e zhurmave, me jashtë kontakti prej polimerësh të shpikmëzuar dhe me shirit harkor plastik për lidhjen e tyre. Kufjet kanë të shprehur modelin FM-2, normën EN352-1: 2002, etiketën e materialit, adresën e prodhuesit:

- shënjëz e konformitetit 2056 Module D
- Trupi i Njiftuar
- hapni harkun e kufjeve dhe vendosni kufjet mbi vesh në mënyrë të tillë që harku i kufjeve të qëndroj mbi kokë
- vendni harkun e kufjeve në majë të kokës dhe rregulloni lartësinë e kufjeve mënyrë të tillë që të ndjeheni sa më konfort
- jashtëkë e kufjeve duhet të mbështeten në kokë hermetikisht.
- duke përkrahur mënyrë të shprehur me shprehje të forta e ngjeshjes dhe efikasitetin e izolimit ndaj dëgjimit të zhurmave
- Kufjesë: këto janë mbrojtëse dëgjimi të madhësisë së mesme sipas EN352-1. Madhësia e tyre u përshtatet shumicës së përdoruesve.
- Kufjet mbrojtëse duhet të vendosen, terezihen dhe mirëmbahen sipas përcaktimeve të këtyhë udhëzimeve. Kufjet duhet të kontrollohen rregullisht nëse kanë nevojë për zëvendësim.
- Ky produkt mund të ndikohet negativisht nga substanca të caktuara kimike. Për informacione të mëtejshme mund t'i drejtoheni prodhuesit.
- Kufjet mbrojtëse të dëgjimit dhe në veçanti jashtëkë e kontaktit, gjatë përdorimit, mund të dëmtohen nga duhet të kontrollohen në intervale më të shpeshta, nëse kanë pasuritë ose nëse në të përdorim të zhurmave.
- Përdorimi i këllëfëve higjienik të jashtëkëve të kontaktit mund të ndikoj në vetënë akustike të kufjeve mbrojtëse të dëgjimit.

**Mbrojtësit e dëgjimit duhet gjithmonë të vendosen përpara se përdoruesi të hyjë në një ambient me zhurmë dhe t'i nbajë ata veshur gjatë gjithë kohës së qëndrimit në të!**

**Të dhëna lidhur me shuarjen e zhurmave:**

Frekuenca (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Shuarje mesatare e zhurmave (dB)	19.6	23.0	32.5	39.5	33.9	40.1	40.2
Shmangia standarde (dB)	2.6	2.3	2.7	2.4	2.5	3.2	3.9
Ullja shitesë e reduktuar APV (dB)	17.0	20.7	29.8	37.1	31.4	36.9	36.3

**Reporti sinjal / zhurmë: 33 dB H: 34 dB M: 31 dB L: 23 dB**

**Pastrimi dhe dezinfektimi:** Sfpërfaqja e kufjeve mund të pastrohet me një leckë të butë të njomur në ujë me sapun. Për pastrim nuk duhet të përdorni asnjëlloj tretësi. Kufjet nuk duhet të zhyten në asnjë lloj mase të lëngshme.

- Hiqni jashtëkë e vjetër dhe absorbuesin e zhurmës.
- Gjithë pjesët që bien në kontakt me përdoruesin dezinfektojini me alkool.

**Mazazimi:** Gjatë magaznimit, mbrotri produkti nën temperaturave ekstreme, lagështisë dhe rrezikë intensive, mundësisht të vendosur në një qese plastike të pastër dhe të thatë.

**Efektiviteti i kufjeve do të ulët në mënyrë të ndjeshme, në qoftë se nuk rrespektohen rekomandimet e mësipërme.**

Cerifikata e tipit u lëshua nga personi i notifikuar 2056 SAI Global Assurance Services Ltd. Paris House, Ground Floor, Davy Avenue, Knowlhill, Milon Keynes, MK5 8HJ, United Kingdom. Procedura e vlerësimit të konformitetit është në vëzhgim të organit të notifikuar 2056 SAI Global Assurance Services Ltd. Paris House, Ground Floor, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8HJ, United Kingdom. Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.ceruva.com/conformity.htm.

**Manufacturer:** GUANGZHOU J&Y SAFETY PRODUCTS MANUFACTURER CO. LTD., No.5, Yongle Road, Huashan Town, Huadu District, Guangzhou CHINA

**Prodhuës:** GUANGZHOU J&Y SAFETY PRODUCTS MANUFACTURER CO. LTD., No.5, Yongle Road, Huashan Town, Huadu District, Guangzhou CHINA

Për informacione të tjera mund t'i drejtoheni nga një përfaqësuesi i autorizuar të CERVA GROUP a.s.(sh.a), Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çeke

EN 352-1

## AZ QORUYUCU QULAQLILARIN ISTIFADƏSİ ÜZRƏ TƏLIMAT

**Speşifikasiyası:** Qoruyucu qulaqlıq, FM-2 modeli, eşitme orqanlarını təhlükəli səs-küydən qorumaq üçün nəzərdə tutulmuşdur. Düzgün istifadə edildiyi və lazımi diaqet təminatıyla halda eşitme orqanlarının səsazn yüksək tətikləşmələrinə qorunmasını təmin edir. Bu qulaqlıqlar AB (Avrupa Birliyi/nin) 2016/425 Tənzimləmə Təklifatı və EN352-1:2002 Standartına uyğun olaraq vəzifə yerinə yerləşir.

**Təsvir və işarələmə:** Porolon materialından səs udulucan, kəp kəbilidən ambuşurları olan səs-küy əleyhinə qulaqlıqların plastik kasacları kəp kəbilidən polimerdən hazırlanımsdır; plastik başlıq, səs-küy əleyhinə qulaqlıqları modeli FM-2, EN352-1:2002 standarti, maddi etiket, istehsalçı ünvanı:

- |  |  |           |
|--|--|-----------|
|  | uyğunluq nişanı 2056 Module D Təsdiq edilmiş | <b>CE</b> |
| <b>İstifadə qaydası:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>başlıqı aralayaraq, onun başınızın üzərinə olmaq şərtilə səs-küy əleyhinə qulaqlıqları təcrid başınıza üstünə yerləşdirin və özünüüzü rahat hiss edənə qədər səs-küyün səsini azaldır.</li> <li>səs-küy əleyhinə qulaqlıqların ambuşurları başınıza kəp olaraq oturmaldır.</li> <li>səs-küy əleyhinə effektiv qorunma ədə etmək üçün başlıqı gərkəm təzyiqli tənzimləyin.</li> </ol> |  |           |

**Xəbərdarlıq:** orta ölçülü səs-küy əleyhinə qulaqlıqlar EN352-1 standartına uyğundur. Onları özüləri istifadəladılarnın əksərityayına uyğun olar.

- Qoruyucu kasaclarının istifadə, quraşdırılma və onlara xidmət göstərilmə qaydaları bu istifadə üzrə təlimatlara uyğun olaraq həyata keçirilmalıdır, əvaz tələb ehtiyacın olmaqladılarnadn amin olmaq üçün səs-küy əleyhinə qulaqlıqlar mütləmədi olaraq yoxlanılmalıdır.

- Bir sıra qıymıyı maddələr bu avadanlığa öz marfi təsirinə göstərə bilər. Əlavə məlumat istehlşalçınıza ədə etmək olar.

- Səs-küy əleyhinə qulaqlıqların kasaclarını, əsasən də, ambuşurları istifadə zamanı zədələnməli bilər. Buna görə də, yarana bilsənk, məsələn, çatlama olmadılğında və ya bu çatlama səs keçimləydiyindən amin olmaq üçün onlar mütləmədi olaraq yoxlanılmalıdır.
- Giygicənk qoruma xüsusiyyətlinə sahib ambuşurların quraşdırılması səs-küy əleyhinə qulaqlıqların akustik xüsusiyyətlərinə sənib göstərə bilər.

**Səs-küy əleyhinə qulaqlıqları səs-küylü ərazidə xidmət aldında əvvəl taxılması və orada təcrübənin bitməsi xəti zərmdə istifadə edilməlidir!**

### SƏS ZƏİFLƏTMƏ ƏMSALLARI:

Təzlik (Hs)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Orta səs udma dərəcesi (dB)	19.6	23.0	32.5	39.5	33.9	40.1	40.2
Orta kvadratik kənarlaşma(dB)	2.6	2.3	2.7	2.4	2.5	3.2	3.9
Azaldılmış davlı edilən tkilər APV (dB)	17.0	20.7	29.8	37.1	31.4	36.9	36.3

**Siqnal/küyl nisbəti: 33 dB YT: 34 dB OT: 31 dB AT: 23 dB**

**Cəkisi: 247 gr.**

**Təmizləmə və dezinfeksiya qaydası:** səs-küy əleyhinə qulaqlıqlar səhni sabunlu suda isədlilmiş yumaşq parça ilə təmizləmək olar. Təmizlənmə zamanı heç bir hələdici istifadə etməmək olmalıdır. Səs-küy əleyhinə qulaqlıqların hər hansı bir mayeəə qulaqlıqlarından qorunmaq.

- istifadəladılarnın əzərindən səs-küy əleyhinə qulaqlıqları təmizləməyə ədən
- istifadəladılarnın bədanı ilə təmasda olan bütün hissələri spirtlə dezinfeksiya ədən

**Saxlanma qaydası:** Ekstremal temperatur, rütubət və intensiv işıq gərəi hazin qorunmasını təmin edir. Quru və təmiz plastik qorpusda saxlamalığınız tövsiyə olunur. **Yuxarıda göstərilən tövsiyələr əməl olunmadığında, səs-küy əleyhinə qulaqlıqların sərəməli istifadə müddəti xeyli aşağı düşəcəkdir.**

Sertifikat 2056 SAI Global Assurance Services Ltd. Paris House, Ground Floor, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8HJ, United Kingdom. İnzilifləre səlahiyyətləri orqanı tərəfindən verilmişdir. Müəyyənləşdirilməmiş prosedurun bildirilməsı orqanını nazarıtlı ahlındadır 2056 SAI Global Assurance Services Ltd. Paris House, Ground Floor, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8HJ, United Kingdom. Uyğuluqluq beyannaməsini www.ceruva.com/conformity.htm internet saytından ədə ədə bilərsiniz.

**İstehsalç:** GUANGZHOU J&Y SAFETY PRODUCTS MANUFACTURER CO. LTD., No.5, Yongle Road, Huashan Town, Huadu District, Guangzhou CHINA

Əlavə məlumat səlahiyyətləri nüməyə ədə ədə bilərsiniz CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çex Respublikası

## CE ZV NÁVOD K POUŽITÍ MUŠLOVÝCH CHRÁNIČŮ SLUCHU

**Určeni:** Mušlový chránič, model FM-2 je určen k ochraně orgánů sluchu před škodlivými zvuky. Pokud je řádně nasazen a ošetřován s náležitou péčí, poskytuje ochranu sluchu před zejména vysokofrekvenčním hlukem. Spůlňuje požadavky Evropské normy (EU) 2016/425 a normy EN352-1:2002.

**Popis a značení:** Plstové mušle s pěnovým absorbérem hluku, s dosedacími polštářky z pěnového polymeru a plastovým náhlavním spojavacím obloukem. Sluchátká jsou označena modelem FM-2, normou EN352-1:2002, štitkem materiálu, adresou výrobce:

- značka shody 2056 Module D
- notifikovaná osoba
- roztěhlé náhlavní oblouk a nasadete sluchátka na usí tak, aby náhlavní oblouk byl nad hlavou
- umístěte náhlavní oblouk na vrch hlavy a upravte výšku muší tak aby, jste se citlivě pohodlně
- polštářky sluchátek by měly těsně přilháat k hlavě
- přihnutí náhlavního oblouku upravte silou přilnutí a účinnost utěsnění proti příniku hluku

**Upozornění:** toto jsou chrániče sluchu střední velikosti podle EN352-1. Jejich velikost vyhovuje většině uživatelů.

- Mušlové chrániče musí být nasazeny, nastaveny a udržovány podle tohoto návodu. Měly by být pravidelně kontrolovány, zda není potřeba jejich výměna.

- Tento výrobek může být napřímo ovlivněn určitými chemickými látkami. Další informace můžete získat od výrobce.

- Mušlový chránič sluchu a zvláště dosedací polštářky se mohou pokazit užíváním a měly by být kontrolovány v častých intervalech, zda neodolá např. k prasknutí, nebo zda jim neproniká zvuk.

- Používání hygienických návlků na dosedací polštářky může ovlivnit akustické vlastnosti mušlových chráničů sluchu.

**Chrániče sluchu musí být zásadně nasazeny vždy ještě před vstupem uživatele do hlučného prostředí a nošeny po celou dobu pobytu v něm!**

### UĐAJE O UTLIMUJ:

Frekvence (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Střední útlum (dB)	19.6	23.0	32.5	39.5	33.9	40.1	40.2
Standardní odchylka (dB)	2.6	2.3	2.7	2.4	2.5	3.2	3.9
Redukovaný vložný útlum APV (dB)	17.0	20.7	29.8	37.1	31.4	36.9	36.3

**SNR: 33 dB H: 34 dB M: 31 dB L: 23 dB hmotnost: 247 g**

**Čistění a desinfekce:** Povrch chráničů je možno otřít měkčkým hadičkem navlhčeným mydlovou vodou. Na čišění nesmí být použita žádna rozpouštědla. Chrániče nesmí být ponorovány do ždáných tekutin.

- desinfektie provádějte každé tři měsíce používání sluchátek
- Čistění částí přiléhající do styku s uživatelskou deskou vyčište alkoholem

**Skladování:** Při skladování chráničte výrobek před extrémními teplotami, vlhkostí a intenzivním světlem, nejlépe v čistém a suchém plastovém obalu.

**Účinnost tohoto chrániče bude značně zhoršena, pokud nedodržíte výše uvedená doporučení.**

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou 2056 SAI Global Assurance Services Ltd. Paris House, Ground Floor, Davy Avenue, Knowlhill, Milon Keynes, MK5 8HJ, United Kingdom. Postup posuzování shody je pod dohledem oznaměného subjektu 2056 SAI Global Assurance Services Ltd. Paris House, Ground Floor, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8HJ, United Kingdom. Prohlášení o shodě je uveřejněno na www.ceruva.com/conformity.htm.

**Výrobce:** GUANGZHOU J&Y SAFETY PRODUCTS MANUFACTURER CO. LTD., No.5, Yongle Road, Huashan Town, Huadu District, Guangzhou CHINA

Další informace si můžete vyzádat od autorizovaného zástupce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Česká republika

## DE BEDIENUNGSANLEITUNG für Gehörschützer

**Technische Daten:** Der Gehörschutz, Modell FM-2 ist so konzipiert, Ihr Gehör vor schädlichem Lärm zu schützen. Wenn sie richtig getragen und mit der gebotenen Sorgfalt behandelt werden, bietet es einen Gehörschutz vor allem gegen hochfrequente Störungen. Es erfüllt die Anforderungen der Verordnung EU 2016/425

und der EN352-1:2002 Standard.

**Beschreibung und Kennzeichnung:** Plastik earmuff Tassen mit einem Schaum Rauschabsorber, mit eng anliegenden Kisses aus Schaumpolymer und einem Kunststoff-Stirmband. Die earmuffs sind mit dem Modell markiert FM-2, EN352-1: 2002 Standard, dem Materialschild, der Herstelleradresse:

die Marke Konformitätszeichen 2056 Module D

des Herstellers notifizierten Stelle **CE**

- das Stirmband verlängern und die Ohrstöpsel anziehen, so dass der Kopfbügel über dem Kopf
- Position der Kopfbügel auf der Oberseite des Kopfes und stellen Sie die Höhe der Schalen, so dass Sie sich wohl fühlen
- die Ohrstöpsel Kisses sollte passen eng an den Kopf
- durch Biegen der Kopfbügel den Druck anpassen, um einen wirksamen Schutz gegen Lärm erreichen

**Achtung:** Das sind mittelgroße Gehörschützer nach EN352-1. Ihre Größe ist für die meisten Benutzer.

- Die Tasse Protpektoren getragen werden müssen, eingerichtet und gewartet gemäß dieser Gebrauchsanweisung. Sie sollten in regelmäßigen Abständen überprüft werden, um sicherzustellen, dass sie keinen Ersatz benötigen.

- Dieses Produkt könnte direkt oder indirekt chemischen Substanzen betroffen sein können. Sie können weitere Informationen vom Hersteller erhalten.

- Die Ohrstöpsel Tassen und insbesondere können die Kisses wurden unter Verwendung beschädigt und sollte in regelmäßigen Abständen überprüft werden, um sicherzustellen, z.B. sie haben nicht geknackt oder das Geräusch ist nicht unendlich durch sie hindurch.

- Montage der Kisses mit Hygieneabdeckungen kann die akustische Leistung der Ohrstöpsel beeinflussen.

**Die Ohrschützer müssen immer angelegt werden, bevor der Benutzer lauter Umgebung eintritt und für die gesamte Dauer verbrachte dort getragen!**

**DÄMMWERTE:**

Frequenz (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Keskmääräinen valmennus (dB)	19.6	23.0	32.5	39.5	33.9	40.1	40.2
Standardarab-weichung (dB)	2.6	2.3	2.7	2.4	2.5	3.2	3.9
Reduzieren Sie Einführung-lung APV (dB)	17.0	20.7	29.8	37.1	31.4	36.9	36.3

**SNR: 33 dB H: 34 dB M: 31 dB L: 23 dB Gewicht: 247 g**

**Reinigung und Desinfektion:** Die Oberfläche der Ohrstöpsel kann mit einem weichen Tuch mit Seifenwasser angefeuchtet abgewischt werden. Keine Lösungsmittel können zur Reinigung verwendet werden. Die Ohrstöpsel darf nicht in Flüssigkeiten getaucht werden.

- Desinfizieren Sie die erste Ohrstöpsel alle drei Monate
- Desinfizieren Sie den zweiten Alkohol alle Teile, die in Berührung kommen, mit dem Benutzer

**Lagerung:** das Produkt vor extremen Temperaturen zu schützen, Feuchtigkeit und intensivem Licht, bevorzugt in einem sauberen und trockenen Kunststoffgehäuse zu speichern.

**Die Wirksamkeit des Satzes Ohrstöpsel verringert werden drastisch, wenn die oben genannten Empfehlungen nicht beachtet werden.**

Typ-Zertifikat wurde von der benanntem Stelle 2056 SAI Global Assurance Services Ltd. Paris House, Ground Floor, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8HJ, United Kingdom. Conformity assessment procedure is under surveillance of notified body 2056 SAI Global Assurance Services Ltd. Paris House, Ground Floor, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8HJ, United Kingdom. The declaration of conformity is available on the www.ceruva.com/conformity.htm

**Valmistaja:** GUANGZHOU J&Y SAFETY PRODUCTS MANUFACTURER CO. LTD., No.5, Yongle Road, Huashan Town, Huadu District, Guangzhou CHINA

**Lisätietoja** antaa valtuutettu edustaja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

**Hersteller:** GUANGZHOU J&Y SAFETY PRODUCTS MANUFACTURER CO. LTD., No.5, Yongle Road, Huashan Town, Huadu District, Guangzhou CHINA
Weitere Informationen können Sie bei einem Bevollmächtigter Vertreter erhalten: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

## ES INSTRUCCIONES DE USO DE LAS OJERAS DE PROTECCIÓN AUDITIVA

**Asignación:** Las ojereras de protección auditiva, modelo FM-2 son diseñadas para proteger los órganos auditivos de los ruidos perjudiciales. Si se usan adecuadamente y se tratan con cuidado, ofrecen protección auditiva especialmente contra los ruidos de alta frecuencia. Cumplen con los requisitos del Reglamento (EU) 2016/425 y la norma EN352-1:2002.

**Descripción y marcado:** Ojereras de plástico con espuma absorbente contra el ruido con zonas de polímero espumado y un arco que conecta los auriculares con la diadema. Los auriculares están marcados con el modelo FM-2, la norma EN352-1:2002, etiqueta de material, dirección del fabricante:

marca registrada marca de conformidad 2056 Module D **CE**

- Esfíre el arco de los auriculares y coloque las ojereras de tal forma que el arco esté sobre su cabeza.
- Coloque el arco de los auriculares en la parte superior de su cabeza y regule la altura de las ojereras hasta sentirse cómodo.
- Las almohadillas de los auriculares deberían ajustarse perfectamente a la cabeza
- Presione el arco de las ojereras y regule la presión y efecto de obstrucción de entrada de sonido

**Advertencia:** estos son protectores auditivos de tamaño medio de acuerdo con la norma EN352-1. Su tamaño conviene a la mayoría de los usuarios

- Las ojereras de protección tienen que ser colocadas, ajustadas y recibir el mantenimiento de acuerdo con este manual. Deberían controlados regularmente para asegurarse de que no requieren reemplazo.

- Este producto puede verse afectado por determinados productos químicos. Más información pueden recibir del fabricante.

- Las ojereras de protección, especialmente las almohadillas de ajuste, pueden dañarse por el uso y deberían ser revisadas en intervalos más frecuentes para que no liquegen, por ejemplo, a quebrarse o que el sonido penetre a través de ellas.



# ČERVA FM-2

## NL GEBRUIKSAANWIJZING VOOR GEHOORBESCHERMING

**Kenmerken:** De gehoorbeschermer, model FM-2 is ontworpen om uw gehoor te beschermen tegen schadelijk geluid. Als het product goed wordt gedragen en met de nodige zorg wordt behandeld, dan biedt hij bescherming tegen hoge frequenties van lawaai. Het is conform aan de Europese normen (EU) 2016/425 en EN352-1:2002 standard.

**Beschrijving en markering:** Plastieken oorkap, met schuim gevulde en goed aansluitende oorschelpen gemaakt met schuim polymer en een plastieken hoofdbeugel. De oorschelpen zijn gemarkeerd met model FM-2, EN352-1:2002 standard, materiaaletiket, fabrikantadres:

conformiteitsmerketken 2056 Module D gemachtigde instelling

- Verleng de hoofdbeugel op het hoofd en de oorschelpen op de oren zodat de hoofdbeugel zich boven het hoofd bevindt.
- Plaats de hoofdbeugel op het hoofd en pas de hoogte van de oorschelpen aan tot u zich comfortabel voelt.
- De oorkussentjes moeten strak op de oren zitten
- Door de hoofdbeugel te buigen pas je de druk aan om zo een doeltreffende bescherming tegen lawaai te bereiken.

**Waarschuwing:** Dit zijn middelgrote gehoorbeschermers conform aan EN352-1. Hun grootte past de meeste gebruikers.

■ De oorkap moet gedragen, aangepast en verzorgd worden volgens deze gebruiksstructies. Ze moet regelmatig gecontroleerd worden om er voor te zorgen dat ze geen vervangen vereist.

■ Dit product kan worden aangetast door bepaalde chemische stoffen. Meer informatie kan ontvangen worden bij de fabrikant.

■ De oorkap en in het bijzonder de oorkussentjes kunnen verslijten, daarom moeten ze regelmatig gecontroleerd worden om te verzekeren dat ze bijvoorbeeld niet gebarsten zijn of dat het geluid niet lekt.

■ Vervangbare oorkussentjes op de kussentjes plaatsen kan de gehoorbescherming van de oorkappen beïnvloeden.

**De gebruiker moet de oorkap altijd opzetten voor hij een lawaaierige omgeving betreedt en deze moet de gehele duur gedragen worden!**

Frequentie (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Demping (dB)	19,6	23,0	32,5	39,5	33,9	40,1	40,2
Standaard deviatie (dB)	2,6	2,3	2,7	2,4	2,5	3,2	3,9
Verlaagd verlies van inkomend geluid APV (dB)	17,0	20,7	29,8	37,1	31,4	36,9	36,3

**SNR: 33 dB H: 34 dB M: 31 dB L: 23 dB Gewicht: 247 g**

**Reiniging en ontsmetting:** De oppervlakte van de oorkap kan geveegd worden met een zachte en vochtige doek. Er mogen geen oplosmiddelen gebruikt worden voor de reiniging. De oorkap mag niet gedroepeld worden in vloeistof.

- Desinfecteer de oorkap elke drie maanden
- Desinfecteer met alcohol alle delen die in aanraking komen met de gebruiker

**Opslagruimte:** Bescherm het product tegen extreme temperaturen, vochtigheid en het licht, bij voorkomende opbergen in een propere en droge plasticen zak.

**De doeltreffendheid van de oorkap kan drastisch verminderen als de bovengenoemde aanbevelingen niet gerespecteerd worden.**

Certificaat type was uitgegeven door een gemachtigde instelling 2056 SAI Global Assurance Services Ltd. Paris House, Ground Floor, Davy Avenue, Knowhill, Milton Keynes, MK5 8HJ, United Kingdom. Conformiteitsbeoordelingsprocedure staat onder toezicht van aangemelde instantie 2056 SAI Global Assurance Services Ltd. Paris House, Ground Floor, Davy Avenue, Knowhill, Milton Keynes, MK5 8HJ, United Kingdom. De declaratie van conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.cerva.com/conformity.htm.

**Fabrikant:** GUANGZHOU J&Y SAFETY PRODUCTS MANUFACTURER CO. LTD, No.5, Yongle Road, Huashan Town, Huadu District, Guangzhou CHINA
U kunt verder informatie ontvangen van een geautoriseerde vertegenwoordiger: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechische Republiek

## NO BRUKSANVISNING FOR ØREKLOKKER

**Bruksformål:** Øreklokker, modell FM-2, er beregnet på å beskytte hørselsorganene mot skadelig støy. Under forutsettning av at de er satt skikkelig på og stelles ordentlig, gir de vern og da særlig mot høyfrekvent støy. De oppfyller kravene i regel (EU) 2016/425 og norm EN352-1:2002.

**Beskrivelse og merking:** Øreklokker i plast med støy absorbatør av skum, med tettstittende puter av skumpolymer og hodebånd i plast. Øreklokkene er merket med model FM-2, norm EN352-1:2002, materialetikett, produsentadresse:

konformitetsmerke 2056 Module D

- Bruk:**
- Utvid hodebåndet og sett øreklokkene på ørene, slik at du har hodebåndet over hodet
  - Plasser hodebåndet øverst på hodet og juster høyden på øreklokkene, slik at det er bekvemt å ha dem på
  - Øreklokkenes puter bør ligge tett mot hodet
  - Idet du bøyer hodebåndet, justerer du stramningen og tettheten for å oppnå en effektiv beskyttelse mot støy

**Advarsel:** Dette er hørselvern av mellomstørrelse i samsvar med EN352-1. Størrelsen passer de fleste brukere.

■ Øreklokkene må settes på, justeres og stelles i iht. disse anvisningene. De bør kontrolleres jevnlig, idet du sjekker hvorvidt de trengs å erstattes.

■ Dette produktet kan påvirkes på en negativ måte av visse kjemiske stoffer. Ytterligere informasjon kan du få fra produsenten.

■ Øreklokkene, og da spesielt de tettstittende putene, vil kunne komme til skade gjennom bruk og bør kontrolleres ofte og jevnlig, idet du sjekker hvorvidt de har sprukket eller hvorvidt lyd trenger gjennom dem.

■ Bruk av hygieniske trekk på de tettstittende putene, vil kunne påvirke øreklokkenes akustiske egenskaper.

**Øreklokkene må av prinsipp settes på før brukeren begir seg inn på et støytølt område og brukeren må ha dem på seg hele tiden vedkommende oppholder seg i dette området!**

Frekvens (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Middels støydemping (dB)	19,6	23,0	32,5	39,5	33,9	40,1	40,2
Standardavvik (dB)	2,6	2,3	2,7	2,4	2,5	3,2	3,9
Redusert innleggstap APV (dB)	17,0	20,7	29,8	37,1	31,4	36,9	36,3

**SNR: 33 dB H: 34 dB M: 31 dB L: 23 dB Vekt: 247 g**

**Rengjøring og desinfisering:** Hørselvernets overflate kan tørkes over med en myk klut med såpevann. Det får ikke benyttes løsningsmidler til rengjøring. Øreklokkene får ikke dymkes i væske.

- Foreta desinfisering hver 3. måned
- Desinfiser ved hjelp av alkohol alle deler som kommer i kontakt med brukeren

**Oppbevaring/lagring:** Under oppbevaring/lagring må produktet beskyttes mot ekstreme temperaturer, fuktighet og intensit lys, og da helst liggende i ren og tørr emballasje.

**Hørselvernets virkningsgrad vil bli betydelig redusert, dersom ikke de overfor angitte anbefalingene overholdes**

Typesertifikat er utstedt av kontrollorgan 2056 SAI Global Assurance Services Ltd. Paris House, Ground Floor, Davy Avenue, Knowhill, Milton Keynes, MK5 8HJ, United Kingdom. Samsvarsvurderingsprosedyre er overvåket av meldt organ 2056 SAI Global Assurance Services Ltd. Paris House, Ground Floor, Davy Avenue, Knowhill, Milton Keynes, MK5 8HJ, United Kingdom. Samsvarsertiklæringen er etter lagt ut på nettstedet www.cerva.com/conformity.htm.

**Produsent:** GUANGZHOU J&Y SAFETY PRODUCTS MANUFACTURER CO. LTD, No.5, Yongle Road, Huashan Town, Huadu District, Guangzhou CHINA
Du kan be om ytterligere informasjon fra en autorisert representant, som er CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjekkia

## EN 352-1

### PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA OCHRONNIKÓW SŁUCHU

**Specyfikacja:** Ochronniki sluchu, model FM-2 zostały zaprojektowane aby chronić słuch użytkownika przed hałasem. Jeśli są właściwie noszone i odpowiednio użytkowane zapewniają ochronę słuchu przede wszystkim przed hałasem o wysokich częstotliwościach. Ochronniki są zgodne rozporządzenia (EU) 2016/425 i spełniają wymagania normy EN352-1:2002.

**Opis produktu i oznakowanie:** Nauszniki plastikowe z pianką tłumiącą hałas, ze ściśle dopasowanymi poduszeczkami wykonanymi z pianki poliimerowej oraz z plastikowym pałąkiem nagłowym. Nauszniki są następująco oznakowane: model FM-2, norma: EN 352-1:2002, etykietał materiału, adres producenta, znak towarowy 2056 Module D

conformiteitsmerketken 2056 Module D

- Spósbó użycia:**
- Rozszerzyć pałąk nagłowy i założyć nauszniki tak aby pałąk znajdował się nad głową.
  - Umieścić pałąk na czubku głowy i wyregulować komfortowo wysokość muszli ochraniaczy.
  - Poduszeczki nauszników powinny lekko przylegać do głowy.
  - Poprzeczy wymianie pałąka nagłowego dopasować siłę nacisku oraz skuteczność ochrony przed hałasem.

**Ostrzeżenie:**

■ To są średniego rozmiaru ochronniki sluchu zgodne z normą EN352-1. Ich rozmiar jest odpowiedni dla większości użytkowników. Należy regularnie monitorować stan ochronników aby się upewnić, czy nie wymagają one wymiany.

■Niektóre substancje chemiczne mogą niekorzystnie wpływać na ten produkt. Bardziej szczegółowe informacje można uzyskać u producenta.

■Muszle ochraniaczy, w szczególności poduszeczki mogą z czasem ulec uszkodzeniu dlatego należy regularnie sprawdzać ich stan pod kątem uszkodzeń np. czy nie są pęknięte lub czy nie przepuszczają dźwięku.

■Montaż nakładek higienicznych na poduszeczkach może wpłynąć na poziom tłumienia nauszników

**Nauszniki należy zawsze zakładać przed wejściem w środowisko o zagrażającym natężeniu hałasu i pozostawać w nich przez cały tam spędzony!**

Częstotliwość (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Stopień tłumienia (dB)	19,6	23,0	32,5	39,5	33,9	40,1	40,2
Odchylenie standardowe (dB)	2,6	2,3	2,7	2,4	2,5	3,2	3,9
Obniżenie tłumienności wtrącenia APV (dB)	17,0	20,7	29,8	37,1	31,4	36,9	36,3

**SNR: 33 dB H: 34 dB M: 31 dB L: 23 dB Waga: 247 g**

**Czyszczenie i dezynfekcja:** Powierzchnie nauszników można przecierać miękką szmatką zmoczoną wodą z mydłem. Do czyszczenia nie należy używać rozpuszczalników. Nauszników nie należy zanurzać w żadnych płynach.

- Nauszniki należy dezynfekować regularnie co 3 miesiące.
- Wydezynfekuj alkoholem wszystkie części ochronników, które mają kontakt z użytkownikiem

**Przechowywanie:** Produkt należy chronić przed działaniem skrajnych temperatur, wilgocią i intensywnym oświetleniem, najlepiej jest przechowywać ochronniki w czystym plastikowym opakowaniu.

**Nieprzeżeganie wymienionych powyżej zaleceń może wpłynąć niekorzystnie na skuteczność działania tych nauszników**

Certyfikat oceny typu CE został wydany przez Jednostkę Notyfikowaną 2056 SAI Global Assurance Services Ltd. Paris House, Ground Floor, Davy Avenue, Knowhill, Milton Keynes, MK5 8HJ, United Kingdom. Procedura oceny zgodności podlega nadzorowi jednostki notyfikowanej 2056 SAI Global Assurance Services Ltd. Paris House, Ground Floor, Davy Avenue, Knowhill, Milton Keynes, MK5 8HJ, United Kingdom. Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com/conformity.htm.

**Producent:** GUANGZHOU J&Y SAFETY PRODUCTS MANUFACTURER CO. LTD, No.5, Yongle Road, Huashan Town, Huadu District, Guangzhou CHINA

Więcej informacji można uzyskać ko ntaktując się autoryzowanego przedstawiciela: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska. Importer w Polsce: CERVA Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

### PT INSTRUÇÕES DE USO PARA OS PROTETORES DE OUVIDOS

**Especificações:** O protetor de ouvido, modelo FM-2 está projetado para proteger seu ouvido de ruídos nocivos. Se for usado adequadamente e tratado com o devido cuidado, oferece proteção auditiva principalmente contra o ruído de alta frequência. Atende às exigências do Regulamento (EU) 2016/425 e da norma EN352-1:2002.

**Descrição e marcação:** Conchas de plástico abafadoras de ruídos e espuma absorvente de ruídos, com almofadas bem ajustadas feitas de espuma de poliímero e um arco de plástico. Os protetores de ouvido são marcados com o modelo FM-2, norma EN352-1: 2002, etiqueta do material, endereço do fabricante:

marca registrada 2056 Module D

- Uso:**
- Estender o arco e colocar os protetores de ouvidos de modo com que o arco fique em cima da cabeça.
  - Posicione o arco dos protetores em cima da cabeça e ajuste os fones de modo a se sentir confortável.
  - As almofadas dos protetores devem se ajustar perfeitamente a sua cabeça.
  - Incline a cabeça para ajustar a pressão, para assegurar uma proteção eficaz contra o ruído.

**Aviso:** Estes protetores são de tamanho médio de acordo com a norma EN352-1. O seu tamanho se adapta a maioria dos usuários.

■ Os protetores em forma de conchas têm se ser usados, ajustados e mantidos de acordo com estas instruções de utilização. Devem ser verificados em uma base regular para garantir que não necessitam de substituição.

■ Este produto pode ser negativamente afetado por certas substâncias químicas. Você pode receber mais informações do fabricante.

■ As conchas abafadoras de ruídos e, em particular, as almofadas, podem ficar danificadas com o uso e devem ser verificadas em intervalos frequentes para certificar-se, por exemplo, de não estarem rachadas ou que o som não esteja vazando através delas.

■ As almofadas com as capas de higiene podem afetar o desempenho acústico dos protetores de ouvido.

**Os protetores de ouvidos devem sempre ser colocados antes que os usuários entrem em áreas ruidosas e mantidos nos ouvidos durante todo o tempo em que estiverem lá!**

Frequência (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Atenuação média (dB)	19,6	23,0	32,5	39,5	33,9	40,1	40,2
Desvio padrão (dB)	2,6	2,3	2,7	2,4	2,5	3,2	3,9
Perda por inserção reduzida APV (dB)	17,0	20,7	29,8	37,1	31,4	36,9	36,3

**SNR: 33 dB H: 34 dB M: 31 dB L: 23 dB Peso: 247 g**

**Limpeza e desinfecção:** A superfície dos protetores de ouvido pode ser limpa com um pano macio umedecido com água de sabão. Solventes não podem ser usados para limpeza. Os protetores de ouvido não podem ser submersos em quaisquer líquidos.

- desinfetar os protetores de ouvido a cada três meses
- desinfetar com álcool todas as partes que entram em contato com o usuário.

**Armazenamento:** Proteja o produto de temperaturas extremas, umidade e luz intensa, de preferência armazenar em um saco de plástico limpo e seco.

**A eficácia desses protetores de ouvido vai ser drasticamente reduzida se as recomendações acima mencionadas não forem observadas.**

O certificado de tipo foi emitido pelo Órgão Notificado 2056 SAI Global Assurance Services Ltd. Paris House, Ground Floor, Davy Avenue, Knowhill, Milton Keynes, MK5 8HJ, United Kingdom. O procedimento de avaliação da conformidade está sob vigilância do organismo notificado 2056 SAI Global Assurance Services Ltd. Paris House, Ground Floor, Davy Avenue, Knowhill, Milton Keynes, MK5 8HJ, United Kingdom.

A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com/conformity.htm.

**Fabricante:** GUANGZHOU J&Y SAFETY PRODUCTS MANUFACTURER CO. LTD, No.5, Yongle Road, Huashan Town, Huadu District, Guangzhou CHINA
Mais informações podem ser recebidas com o representante autorizado: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Tcheca.

## RO INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE PENTRU APARATE CE PROTEJEAZĂ AUZUL

**Specificări :** Aparatul auditiv, model FM-2 este făcut pentru a vă proteja auzul de zgomotele deranjante. Dacă este purtat corect și tratat cu atenția cuvenită, oferă protecție în principal, împotriva zgomotului de frecvență înaltă. Acesta îndeplinește cerințele din Regulamentul (EU) 2016/425 și al standardului EN352-1: 2002.

**Descrierea și marcarea:** Câști din plastic, cu amorfizor de zgomot, cu pernițe mici, conformațonate din spumă polimeră și o bandă de plastic. Câștile sunt marcate cu modelul FM-2, standardul EN352-1: 2002, eticheta de material, adresa producătorului:

marca comercială 2056 Module D

- Folosire:**
- întindeți banda de susținere și câștile, astfel încât banda de susținere să fie deasupra capului.
  - poziționați banda de susținere pe partea de sus a capului și ajustați înălțimea capelor, astfel încât să vă simțiți confortabil.
  - câștile trebuie să se potrivească bine pe cap.
  - prin îndoirea benzii de susținere, reglați puterea de presiune și eficacitatea protecției împotriva zgomotului.

**Avertisment:** aceste aparate de protecție a auzului sunt de mărime medie potrivit EN352-1. Dimensiunea lor se potrivește majorității utilizatorilor.

■ Câștile protectoare trebuie să fie purtate, regulate și întreținute în conformitate cu aceste instrucțiuni de utilizare. Acestea ar trebui să fie verificate în mod regulat pentru a se asigura că nu au nevoie de înlocuire.

■ Acest produs poate fi afectat în mod negativ de anumite substanțe chimice. Puteți primi informații suplimentare de la producător.

■ Câștile și în special pernițele se pot deteriora odată cu utilizarea și ar trebui să fie verificate frecvent pentru a se asigura că, de exemplu, nu s-au spart sau ca sunetul nu pătrunde prin ele.

■Montarea pernițelor cu huse igienice poate afecta performanța acustică a câștilor.

**Câștile trebuie să fie întotdeauna puse înainte ca utilizatorul să intre în medii zgomotoase și purtate pe întreaga durată petrecută în locul respectiv.**

Frecvență (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Atenuarea (dB)	19,6	23,0	32,5	39,5	33,9	40,1	40,2
Deviația standard (dB)	2,6	2,3	2,7	2,4	2,5	3,2	3,9
Reducerea inserției pierdute APV (dB)	17,0	20,7	29,8	37,1	31,4	36,9	36,3

**SNR: 33 dB H: 34 dB M: 31 dB L: 23 dB greutate: 247 g**

**Curățarea și dezinfectarea:** Suprafața câștilor poate fi ștersă cu o cârpă moale, umedită cu apă și săpun. Nicu i dăzolvant nu poate fi folosit pentru curățare. Câștile nu pot fi introduse în nici un fel de lichid.

- dezinfectați câștile odată la trei luni.
- dezinfectați cu alcool toate piesele care vin în contact cu utilizatorul.

**Depozitare:** Protejați produsul împotriva temperaturilor extreme, umidității și lumină intensă, a se păstra de preferință într-un recipient de plastic, curat și uscat.

Eficacitatea acestor câști va scădea dramatic în cazul în care recomandările menționate mai sus nu sunt respectate.

Prezentul Certificat a fost emis de un Organism Notificat 2056 SAI Global Assurance Services Ltd. Paris House, Ground Floor, Davy Avenue, Knowhill, Milton Keynes, MK5 8HJ, United Kingdom. Procedura de evaluare a conformității se află sub supravegherea organismului notificat 2056 SAI Global Assurance Services Ltd. Paris House, Ground Floor, Davy Avenue, Knowhill, Milton Keynes, MK5 8HJ, United Kingdom.

Declararea de conformitate este publicată la www.cerva.com/conformity.htm.

**Produsător:** GUANGZHOU J&Y SAFETY PRODUCTS MANUFACTURER CO. LTD, No.5, Yongle Road, Huashan Town, Huadu District, Guangzhou CHINA

Wișeș informații poate fi obținută contactând un reprezentant autorizat: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeșka.

Importør w Polsce: CERVA Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

## SE ANVISNINGAR FÖR HÖRSELKYDD

**Specifikationer:** Hörselskyddet, modell FM-2 är avsett att skydda hörseln mot skadligt buller. Om de bärs på rätt sätt och behandlas med tillbörlig omsorg, ger de skydd främst mot högfrekvent brus. Det uppfyller kraven i regel EU 2016/425 och standarden EN352-1: 2002.

**Beskrivning och märkning:** Hörselkåpa i plast med en skumbullerddämpare, med tättslutande kuddar tillverkade av skumpolymer och en huvudbygel i plast. Hörselkåpan är märkt med modellen FM-2, EN352-1: 2002 standard, materialetikett, tillverkarens adress:

CE-märkning 2056 Module D

- Användning:**
- förhå huvudbygeln och placera öronmuffarna så att huvudbygeln är ovanför huvudet
  - placera huvudbygeln högst upp på huvudet och justera höjden på kuporna så att det känns bekvämt
  - hörselkåpans kuddar ska ligga tätt intill ditt huvud
  - genom att böja bygeln kan trycket justeras för att uppnå ett effektivt skydd mot buller

**Varning:** detta är små och medelstora hörselskydd enligt EN352-1. Deras storlek passar de flesta användare.

■ Hörselkåporna skall bäras, justeras och skötas enligt denna bruksanvisning. De bör kontrolleras regelbundet så att de inte kräver bytas ut.

■ Produkten kan påverka negativt av vissa kemiska ämnen. Du kan få ytterligare information från tillverkaren.

■ Hörselkåpan och i synnerhet kuddarna kan komma till skada under användningen och bör kontrolleras med jämna mellanrum för att se till att de inte spruckit eller att ljud läcker igenom dem.

■ Utrustande av kuddarna med hygieniska överdrag kan påverka öronmuffarnas akustiska prestanda.

**Öronmuffarna skall alltid sättas på innan användaren träder in i bullriga miljöer och skall bäras under hela den tid som spenderas där!**

Frekvens (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Genomsnittlig dämpning (dB)	19,6	23,0	32,5	39,5	33,9	40,1	40,2
Standardavvikelse (dB)	2,6	2,3	2,7	2,4	2,5	3,2	3,9
Reducerad inkopplingsförlust APV (dB)	17,0	20,7	29,8	37,1	31,4	36,9	36,3

**SNR: 33 dB H: 34 dB M: 31 dB L: 23 dB Vikt: 247 g**

**Rengöring och desinficering:** Hörselkåpans yta kan torkas av med en mjuk